

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	7
1.1. Zu Anthologien im Allgemeinen und DDR-Anthologien im Besonderen	7
1.2. Zum Forschungsstand	31
1.3. Zur Vorgehensweise	35
2. Das literarische Erbe in Anthologien der DDR	43
2.1. Das humanistisch-bürgerliche Erbe	51
2.1.1. Zwischen Kontinuität und Eskapismus in den ersten Nachkriegsjahren	52
2.1.2. Humanistisch-bürgerliche Lyrikanthologien	58
2.1.3. Balladensammlungen	69
2.1.4. Humanistisch-bürgerliche Prosaanthologien	74
2.1.5. Goethe, Schiller und Heine	84
2.1.6. Resümee	92
2.2. Das proletarisch-revolutionäre Erbe	95
2.2.1. Zur Exilliteratur in den ersten Nachkriegsjahren	96
2.2.2. Arbeiterliteratur im Zeichen des Antifaschismus	105
2.2.3. Revolutionsliteratur im Zeichen des Sozialismus	117
2.2.4. Novemberrevolution 1918 unter verschiedenen Vorzeichen	124
2.2.5. Politische Liedersammlungen	128
2.2.6. Resümee	131
3. Zwischen Einschluss und Ausschluss der anderen deutschen Literatur	137
3.1. Gesamtdeutsche Bestrebungen in der frühen Nachkriegszeit	140
3.2. Gesamtdeutsche Anthologien in der ‚Tauwetter-Phase‘ (1956/57)	144
3.3. Umstrittene und verzögerte Anthologien	159
3.4. Verhinderte und verbotene Anthologien	164
3.5. Literarische Kontroversen um Berlin	170
3.6. Regionale Anthologien	184
3.7. Anthologien des ostdeutschen P.E.N.-Zentrums	189
3.8. Literatur der DDR in westdeutschen Anthologien	199
3.9. Resümee	205

4. Die zeitgenössische Literatur der DDR	208
4.1. Vom Agitationslied zur „Lyrik-Welle“ – Gedichtanthologien	212
4.2. Heimkehr und Ankunft – Prosaanthologien	235
4.3. Bühne, Funk und Fernsehen – Dramenanthologien	245
4.4. Literatur als Zeitzeuge – Anthologien heterogener Textsorten	248
4.5. Anthologien schreibender Arbeiter	260
4.6. Bücher „für den Bauern unserer Zeit“	279
4.7. Resümee	284
5. Zum Ärger des Zensors – Anthologien kirchlicher Verlage	289
6. „Auf Flügeln des Gesanges“ – Übersetzungsanthologien	312
6.1. Anthologien russischer und osteuropäischer Literaturen	314
6.1.1. Aus der „Faust eines Riesen“ – Russische Literatur	314
6.1.2. Im Wechselschritt der Polonaise – Polnische Literatur	332
6.1.3. „Böhmen liegt am Meer“ – Die tschechische und slowakische Literatur	345
6.1.4. Ein Herbst ohne Blätter – Ungarische Literatur	353
6.1.5. Zwiespältige Traditionsbrüche – Rumänische und rumäniendeutsche Literatur	359
6.1.6. Einverlebte Fremde – Sorbische Literatur	368
6.1.7. Randerscheinungen und andere Raritäten	372
6.1.8. Resümee	375
6.2. Anthologien westeuropäischer Literaturen	380
6.2.1. Romantische Schauer in dosierter Auflage – Britische Literatur	381
6.2.2. „Je suis l’Empire à la fin de la Décadence – Französische Literatur	386
6.2.3. Im Diesseits der Renaissance – Italienische Literatur	391
6.2.4. Dazwischen ein Friedensmeer – Skandinavische Literatur	394
6.2.5. „¡No pasarán!“ – Spanische Literatur und Spanischer Bürgerkrieg	403
6.2.6. Antigone lebt noch immer – Antike und neugriechische Literatur	414
6.2.7. Fern vom Zensor die „Luftmenschen“	418
6.2.8. Resümee	421
6.3. Übersetzungsanthologien aus Übersee	424
6.3.1. Hundert Blumen blühen und welken – Chinesische Anthologien	424
6.3.2. „The other America“ – Amerikanische Literatur	434
6.3.3. Exotische Verwandtschaft – verschiedene Literaturen aus Übersee	447
6.3.4. Resümee	455

7. „Wie durchgehn sich die großen Umarmungen“ - Themenanthologien	458
7.1. Zwischen ästhetischem und politischem Engagement – Weltliteraturanthologien	459
7.2. Spuk und Abenteuer	465
7.3. Liebe und Erotik	473
7.4. Humor und Satire	483
7.5. Die Frau als Gesellschafts- und Naturwesen	490
7.6. Kindheit und Alter	494
7.7. Fauna und Flora	496
7.8. „Dichter, trainiert euch im Schwimmen“ – Körperkultur und Sport	500
7.9. Resümee	503
8. Schlussbetrachtung	506
Abkürzungsverzeichnis	525
Literaturverzeichnis	527
I. Anthologien nach Jahrgängen	527
II. Primärliteratur	571
III. Forschungsliteratur	572
IV. Literatur – und Sozialgeschichten, Nachschlagewerke, Lexika, Verzeichnisse	599
V. Artikel in Zeitungen und nichtgermanistischen Zeitschriften	601
VI. Rezensionen zu einzelnen Anthologien	603
VII. Druckgenehmigungsanträge, Verlags- und Außengutachten, Briefverkehr zu gedruckten und ungedruckten Anthologien	611
VIII. Protokolle, Berichte, Briefe	620
IX. Privatarchive	622
Namensregister	